

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Deutscher Naturschutzring, Dachverband der deutschen Natur- und Umweltschutzverbände e.V.

Motpart: Förbundsrepubliken Tyskland

Domslut

- 1) Artikel 11.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG, ska tolkas så, att den utgör hinder mot att en medlemsstat antar åtgärder avseende vatten som ligger under dess överhöghet eller jurisdiktion, vilka är nödvändiga för att medlemsstaten ska kunna efterleva sina skyldigheter enligt artikel 6 i rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter, varigenom yrkesmässigt havsfiske med släpande fångstredskap och förankrade nät helt förbjuds inom Natura-2000-områden, då sådana åtgärder berör fiskefartyg som för andra medlemsstaters flagg.
- 2) Artikel 11.1 i förordning nr 1380/2013 ska tolkas så, att den utgör hinder mot att en medlemsstat antar sådana åtgärder som de som är aktuella i det nationella målet, vilka avser vatten som ligger under dess överhöghet eller jurisdiktion, och är nödvändiga för att medlemsstaten ska kunna efterleva sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/35/EG av den 21 april 2004 om miljöansvar för att förebygga och avhjälpa miljöskador.

⁽¹⁾ EUT C 104, 3.4.2017.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 14 juni 2018 (begäran om förhandsavgörande från Cour de cassation – Frankrike) – Lubrizol France SAS mot Caisse nationale du Régime social des indépendants (RSI) participations extérieures

(Mål C-39/17) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Fri rörlighet för varor — Artiklarna 28 och 30 FEUF — Avgifter med motsvarande verkan — Artikel 110 FEUF — Interna skatter och avgifter — Social solidaritetsavgift för bolag — Avgift — Beräkningsgrund — Bolagens sammanlagda årsomsättning — Direktiv 2006/112/EG — Artikel 17 — Överföring av en vara till en annan medlemsstat — Värdet av den överförda varan — Inbegripande i den sammanlagda årsomsättningen)

(2018/C 276/07)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour de cassation

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Lubrizol France SAS

Motpart: Caisse nationale du Régime social des indépendants (RSI) participations extérieures

Domslut

- Artiklarna 28 och 30 FEUF ska tolkas så, att de inte utgör hinder för en medlemsstats lagstiftning i vilken det föreskrivs att beräkningsgrunden för avgifter som – under förutsättning att omsättningen uppgår till eller överstiger ett visst belopp – tas ut på ett företags årsomsättning, fastställs med beaktande av det representativa värdet av varor som överförs från denna medlemsstat till en annan medlemsstat inom Europeiska unionen av en beskattningsbar person eller för hans eller hennes räkning, inom ramen för den beskattningsbara personens rörelse, varvid detta värde ska ingå i beräkningsgrunden redan vid denna överföring, trots att detta värde, när samma varor överförs av den beskattningsbara personen eller för denna persons räkning, inom ramen för den beskattningsbara personens rörelse, inom den berörda medlemsstaten, ska ingå i denna beräkningsgrund först vid en senare försäljning av dessa varor, under förutsättning,
- för det första, att värdet av varorna inte på nytt beaktas i denna beräkningsgrund vid en senare försäljning av varorna i den medlemsstaten,
- för det andra, att värdet på varorna dras av från beräkningsgrunden när varorna inte är avsedda att säljas i den andra medlemsstaten eller har återsänts till ursprungsmedlemsstaten utan att ha sålts, och,
- för det tredje, att de förmåner som följer av användningen av dessa avgifter inte innebär fullständig kompensation för den pålaga som belastar inhemska varor som saluförs på den inhemska marknaden då de förs ut i handeln, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att kontrollera.

⁽¹⁾ EUT C 112, 10.4.2017.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 14 juni 2018 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal Supremo – Spanien) – Asociación Nacional de Productores de Ganado Porcino mot Administración del Estado

(Mål C-169/17) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Artiklarna 34 och 35 FEUF — Fri rörlighet för varor — Kvantitativa restriktioner — Åtgärder med motsvarande verkan — Skydd av svin — Produkter som framställs eller saluförs i Spanien — Kvalitetsnormer för kött, skinka, bog och filé av iberisk gris — Villkor för användning av beteckningen "de cebo" — Förbättring av produkternas kvalitet — Direktiv 2008/120/EG — Tillämpningsområde)

(2018/C 276/08)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Tribunal Supremo

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Asociación Nacional de Productores de Ganado Porcino

Motpart: Administración del Estado